Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE RADY (EHS) č. 357/79

z 5. februára 1979

o štatistických zisťovaniach plôch vinohradov

(UL L 54, 5.3.1979, str. 124)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Rady (EHS) č. 1992/80 z 22. júla 1980	L 195	10	29.7.1980
►M2	Nariadenie Rady (EHS) č. 3719/81 z 21. decembra 1981	L 373	5	29.12.1981
►M3	Council Regulation (EEC) No 3768/85 of 20 December 1985 (*)	L 362	8	31.12.1985
►M4	Nariadenie Rady (EHS) č. 490/86 z 25. februára 1986	L 54	22	1.3.1986
►M5	Council Regulation (EEC) No 3570/90 of 4 December 1990 (*)	L 353	8	17.12.1990
►M6	Nariadenie Rady (ES) č. 3205/93 zo 16. novembra 1993	L 289	4	24.11.1993
►M7	Nariadenie Rady (ES) č. 2329/98 z 22. októbra 1998	L 291	2	30.10.1998
►M8	Nariadenie európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1882/2003 z 29. septembra 2003	L 284	1	31.10.2003
►M9	Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006

Zmenené a doplnené:

►A1	Akt o pristúpení Grécka	L 291	17	19.11.1979
►A2	Akt o pristúpení Rakúska, Švédska a Fínska	C 241	21	29.8.1994
►A3	Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia	L 236	33	23.9.2003

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

▼B

NARIADENIE RADY (EHS) č. 357/79

z 5. februára 1979

o štatistických zisťovaniach plôch vinohradov

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä článok 43 tejto zmluvy

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

keďže v zmysle plnenia svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy a z ustanovení spoločenstva o spoločnej organizácii trhu s vínom Komisia požaduje presné a aktuálne údaje o produkčnom potenciáli vinohradov v spoločenstve a o strednodobých perspektívach produkcie a ponuky;

keďže článok 1 nariadenia č. 24 o postupnom vytvorení spoločnej organizácie trhu s vínom ([3]) stanovuje, že členské štáty najneskôr do 31. decembra 1964 pripravia vinohradnícky pozemkový register, ktorý má byť stále aktualizovaný;

keďže nariadenie Komisie č. 26/64/EHS z 28. februára 1964 stanovuje dodatočné ustanovenia pre prípravu vinohradníckeho pozemkového registra, pre jeho vedenie a aktualizáciu ([4]) v znení nariadenia (EHS) č. 1456/76 ([5]) stanovuje úplnú revíziu pozemkového registra vinohradov podľa článku 3 (1) každých 10 rokov počínajúc rokom 1979;

keďže pozemkový register v prísnom zmysle predstavuje množstvo administratívnej práce pri vytvorení, spracovaní a priebežnej aktualizácii zoznamu alebo registra obsahujúceho dostatočne podrobné informácie o vlastníkoch a všetkých vinohradníckych parcelách, ktoré sú potrebné na ich identifikáciu; keďže vinohradnícke pozemkové registre boli v tomto zmysle vytvorené len v niektorých členských štátoch, ktoré ich obnovovali len čiastočne alebo nepravidelne; keďže zisťovania plôch vinohradov uskutočňované niektorými členskými štátmi majú odlišné referenčné roky; keďže tieto národné registre a zisťovania neumožňujú presné jednotné synchronizované sledovanie produkčného potenciálu a ponuky na trhu s vínom spoločenstva;

keďže pre hodnotenie trhu s vínom spoločenstva a jeho rozvoja by sa malo každých desať rokov uskutočňovať základné štatistické zisťovanie celkových plôch vinohradníckych fariem pre pestovanie viniča a v čase medzi základnými zisťovaniami by mali byť uskutočnené menšie štatistické zisťovania plôch vinohradov len pre vybrané odrody muštového hrozna;

keďže z ekonomických a technických dôvodov a z hľadiska obmedzeného významu pre trh spoločenstva s vínom bude vinič pestovaný na vonkajších plochách v členských štátoch, ktorých celková plocha vinohradov je menšia ako 500 hektárov vinič pestovaný v skleníkoch a vinič pestovaný na veľmi malých plochách výlučne pre domácu spotrebu pestovateľa vylúčený z týchto zisťovaní;

keďže je potrebné zabezpečovať podrobné informácie o využívaní plôch vinohradov na pestovanie muštového hrozna, stolového hrozna a materiálu pre vegetatívne rozmnožovanie viniča, ako aj o odrodách

([1]) Ú. v. ES C 276, 20.11.1978, s. 1.
([2]) Ú. v. ES C 296, 11.12.1978, s. 58.
([3]) Ú. v. ES 30, 20.4.1962, s. 989/62.
([4]) Ú. v. ES 48, 19.3.1964, s. 753/64.
([5]) Ú. v. ES L 163, 24.6.1976, s. 13.

▼B

a veku viniča; keďže nadprodukcia najmä stolového vína môže spôsobiť vážne problémy v hospodárstve s vínom v jednotlivých producentských krajinách; keďže je potrebné zaznamenávať oddelene vinohrady zamerané pre produkciu kvalitných vín a stolových vín;

keďže je potrebné neustále sledovať rozvoj potenciálu produkcie vína, každoročne by sa mali vykonávať priebežné zisťovania akýchkoľvek zmien ako je vyklčovanie, nová výsadba alebo presádzanie vinohradov podľa odrôd viniča;

keďže výsledky základných a priebežných zisťovaní by sa mali odovzdávať Komisii čo najrýchlejšie;

keďže je potrebné posúdiť aj štatistiky vypracované v súlade s inými ustanoveniami spoločenstva, ktoré stanovujú opatrenia na reorganizáciu produkcie vína v spoločenstve;

keďže metódy výberového zisťovania môžu poskytovať presné výsledky s malými nákladmi pre veľké plochy vinohradov, členské štáty môžu uskutočňovať zisťovania buď vyčerpávajúco, alebo výberovo pri dodržaní štatistickej spoľahlivosti;

keďže pre hodnotenie produkcie vína v spoločenstve sú potrebné každoročné informácie o výnose z hektára a o priemernom prirodzenom objeme alkoholu čerstvého hrozna, hroznového muštu a vína; keďže z hľadiska existencie plôch s veľmi odlišnými výnosmi, vinohrady s odrodami muštového hrozna by mali byť rozdelené do výnosových tried;

keďže Komisia podáva správy tak, aby Rada mohla preskúmať rozsah v akom uskutočnené zisťovania a poskytnuté informácie môžu pomôcť dosiahnuť ciele tohto nariadenia; keďže, kde je to vhodné, navrhuje harmonizáciu použitých metód;

keďže členské štáty a Komisia musia čo najužšie spolupracovať pri uplatňovaní tohto nariadenia; keďže je potrebné stanoviť vykonávacie pravidlá po konzultácii so Stálym výborom pre poľnohospodársku štatistiku ustanoveným rozhodnutím 72/279/EHS ([1]);

keďže musí byť stanovený postup Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku;

keďže štatistické zisťovania umožňujú, aby sa produkčný potenciál prispôsobil včas dopytu na trhu, keďže takéto zmeny môžu významne znížiť stále rastúce náklady na riadenie trhu s vínom; keďže spoločenstvo by malo byť finančne zodpovedné za výdavky príslušných členských štátov spojené s prvotným základným zisťovaním ako je uvedené v tomto nariadení;

keďže vytvorenie systému zisťovania podľa tohto nariadenia vyžaduje následnú zmenu určitých ustanovení spoločenstva v oblasti vína,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Členské štáty, v ktorých sa vinič pestuje na celkovej otvorenej ploche nie menšej ako 500 hektárov, musia uskutočňovať:

— každých 10 rokov základné zisťovania plôch vinohradov; prvotné základné zisťovanie sa uskutoční v roku 1979 alebo najneskôr do 1. apríla 1980 a bude sa týkať situácie po vyklčovaní a výsadbe v pestovateľskom roku 1978/79,

— každoročne od druhého roka po základnom zisťovaní sa budú uskutočňovať priebežné zisťovania o zmenách v plochách vinohradov podľa jednotlivých odrôd muštového hrozna; prvé priebežné zisťo-

([1]) Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

▼B

vanie sa uskutoční v roku 1981 a bude sa týkať zmien počas dvoch pestovateľských rokov 1979/80 a 1980/81.

▼M2

Prvé zisťovanie sa však v Taliansku môže ukončiť do 31. októbra 1982 a vzťahuje sa na situáciu po klčovaní a výsadbe počas vinárskeho roka 1981/82. Prvé priebežné zisťovanie v tomto členskom štáte sa vykoná v roku 1984 a vzťahuje sa na zmeny počas dvoch vinárskych rokov 1982/83 a 1983/84.

▼M5

The first intermediate survey to be carried out in the territory of the former German Democratic Republic shall take place not later than two years after the first basic survey.

▼M7

Ak zisťovanie spoločenstva ohľadne štruktúry poľnohospodárskych fariem v súvislosti so základným zisťovaním určeným v prvom odstavci prvého pododseku podľa nariadenia (EHS) č. 571/88 ([1]) sa má uskutočniť do maximálne 12 mesiacov, obe zisťovania sa môžu uskutočniť súčasne. Členské štáty vopred oznámia Komisii svoj úmysel využiť toto ustanovenie.

▼M2

2. Za vinársky rok sa považuje rok stanovený na základe článku 5 ods. 4 nariadenia Rady (EHS) č. 337/79.

▼A1

Článok 1a

Helénska republika vykoná prvý základný prieskum v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia od roku 1982.

Ale pre rok 1981 sa Helénska republika zaväzuje, že poskytne údaje považované v článku 5.

▼M4

Článok 1b

Španielske kráľovstvo vykoná prvé základné zisťovanie v roku 1987 v súlade s týmto nariadením. Toto zisťovanie sa vzťahuje na stav po klčovaní, novej výsadbe alebo opätovnej výsadbe vo vinárskom roku 1986/87.

Portugalská republika vykoná prvé základné zisťovanie v roku 1989. Toto zisťovanie sa vzťahuje na stav po klčovaní, novej výsadbe alebo opätovnej výsadbe vo vinárskom roku 1988/89.

▼A2

Článok 1c

Rakúska republika vykoná prvé základné zisťovanie v roku 1999. Zisťovanie bude pokrývať situáciu po vyklčovaní, novej výsadbe alebo presádzaní vinohradu v pestovateľskom roku 1998/1999.

▼B

Článok 2

1. Základné zisťovanie bude pokrývať všetky farmy s kultivovanou vinohradníckou plochou určenou na produkciu na predaj hrozna, hroznového muštu, vína a materiálu pre vegetatívne rozmnožovanie viniča.

2. Základné zisťovanie bude sledovať nasledujúce podrobnosti pre každú farmu, ako je uvedené v odseku 1:

A. využívaná poľnohospodárska plocha,

B. plochy kultivovaných vinohradov.

Plocha kultivovaných vinohradov sa rozdelí podľa jej bežného produkčného využitia takto:

([1]) Ú. v. ES L 56, 2.3.1988, s. 1.

▼B

a) plocha odrôd muštového hrozna, ktorá sa ďalej rozdelí na:

— kvalitné vína,

— iné vína,

— vrátane vína povinne určeného na výrobu vybraných pitných destilátov získaných z vína s registrovaným určením pôvodu,

b) plocha stolového hrozna,

c) plocha pestovaných podpníkov na budúce vrúbľovanie,

d) plocha kultivovaná výlučne na produkciu materiálu na vegetatívne rozmnožovanie viniča rozdelená takto:

— škôlky,

— podpníkové viniče,

▼A1

e) oblasti, kde sa pestuje hrozno určené na sušenie.

▼B

Odrody, ktoré sú klasifikované súčasne ako odrody muštového hrozna a odrody stolového hrozna, budú zaznamenané podľa prevládajúceho využitia danej geografickej jednotky.

3. Základné zisťovania budú zaznamenávať tieto údaje o plochách s odrodami muštového hrozna:

A. Odrody viniča

V príslušných členských štátoch sa bude zvlášť zaznamenávať každá geografická jednotka uvedená v článku 4 (3) pre tie odrody vína, ktoré spolu tvoria aspoň 70 % celkovej plochy odrôd muštového hrozna, a to tie, ktoré tvoria 3 % a viac uvedenej plochy. Ostatné odrody môžu byť spájané podľa farby hrozna.

▼M7

Avšak v súvislosti so základným zisťovaním z roku 1999 môže Portugalsko odovzdať informácie o odrodách viniča, ktoré spolu predstavujú aspoň 53 % celkovej plochy vinohradov s muštovým hroznom.

▼B

B. Vek viničov

Vek viniča sa počíta od pestovateľského roku, v ktorom bol zasadený alebo zaštepený. Pre každý príslušný členský štát budú vytvorené vekové skupiny podľa postupu stanoveného v článku 8.

4. Toto nariadenie nebude mať vplyv na ustanovenia členských štátov vykonávajúcich zisťovania plôch vinohradov, ktoré obsahujú spolu s údajmi uvedenými v odsekoch 2 a 3, dodatočne získané informácie, napr. ako výsledok širšieho poľa žiadosti ako je uvedené v odseku 1 alebo podrobnejšej špecifikácie jednotlivých informácií o plochách vinohradov a príslušných farmách. Takéto dodatočné výsledky musia byť tiež odovzdané Komisii.

Článok 3

1. Príslušné členské štáty odovzdajú Komisii do 30. septembra predchádzajúceho roku podrobný popis metód, ktoré použijú vo svojich základných zisťovaniach, a ak je to vhodné, plán výberu.

2. Príslušné členské štáty prijmú vhodné opatrenia na obmedzenie, a ak je to potrebné, na odhad chýb v sledovaní celkovej plochy kultivovaných vinohradov pre každý typ využitia uvedeného v článku 2 (2) (B).

▼B

3. Základné zisťovania sa môžu vykonávať buď vyčerpávajúco, alebo náhodným výberom. Čo sa týka výsledkov základných zisťovaní uskutočnených náhodným výberom, členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby výberová chyba pri 68 % spoľahlivosti bola 1 % pre väčšinu údajov uvedených v článku 2 (2) (B) v rámci uvedenej geografickej jednotky. Výbery budú obsahovať farmy každej veľkosti.

▼M7

4. Členské štáty, ktoré majú uzavreté svoje národné alebo regionálne registre vinohradov a ktoré ich každoročne aktualizujú, môžu v súlade s nariadením (EHS) č. 2392/86 použiť tieto údaje ako zdroj pre informácie základného zisťovania spoločenstva.

▼B

Článok 4

1. Príslušné členské štáty oznámia Komisii výsledky základných zisťovaní čo najskôr, najneskôr však do 15 mesiacov od ukončenia poľných prác.

2. Výsledky základných zisťovaní odovzdajú geografické jednotky vo forme zoznamu tabuliek určených podľa postupu určeného v článku 8.

▼M4

3. Územné jednotky uvedené v odseku 2, článku 2 ods. 2 časť B a ods. 3 časť A a článku 3 ods. 3 sú tieto:

— v Spolkovej republike Nemecko: vinohradnícke regióny definované v súlade s článkom 3 nariadenia Rady (EHS) č. 338/79 z 5. februára 1979, ktorým sa ustanovujú osobitné opatrenia týkajúce sa akostných vín vyrobených vo vymedzených regiónoch ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3687/84 ([2]),

— v Grécku: vinohradnícke regióny uvedené v prílohe,

— v Španielsku: regióny uvedené v prílohe,

— vo Francúzsku: departementy alebo skupiny departementov uvedené v prílohe,

— v Taliansku: provincie,

▼M9

— v Bulharsku, Českej republike, Maďarsku, na Malte, v Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku: regióny uvedené v prílohe,

▼M4

— v Portugalsku: regióny uvedené v prílohe,

— v ostatných príslušných členských štátoch: ich celé národné územie.

▼B

4. Členské štáty, ktoré spracovávajú výsledky svojich základných zisťovaní elektronicky, odovzdajú tieto výsledky v strojovo čitateľnej forme podľa postupu uvedeného v článku 8.

Článok 5

1. Priebežné zisťovania pokrývajú plochy vinohradov s odrodami muštového hrozna na farmách uvedených v článku 2 (1) a týkajú sa zmien, ktoré sa uskutočnili počas predchádzajúceho pestovateľského roka, avšak prvé priebežné zisťovania nasledujúce po základnom zisťovaní sa vzťahujú na zmeny počas predchádzajúcich dvoch pestovateľských rokov.

([1]) Ú. v. ES L 54, 5.3.1979, s. 48.
([2]) Ú. v. ES L 341, 29.12.1984, s. 5.

▼B

2. Počas priebežného zisťovania vinohrady, ktoré:

— boli vyklčované alebo neboli viac kultivované,

▼M1

— boli opätovne vysadené v zmysle prílohy IVa písm. d) nariadenia (EHS) č. 337/79 a samostatne tie, ktoré boli novovysadené v zmysle prílohy IVa písm. e) uvedeného nariadenia,

▼B

budú uvádzané ako plochy bežne využívané pre produkciu:

— kvalitných vín,

— iných vín,

— vrátane vín povinne určených na výrobu vybraných pitných destilátov získaných z vína s registrovaným určením pôvodu,

podľa odrôd viniča a aspoň podľa výnosových tried uvedených v článku 6 (2). Údaje súvisiace s vyklčovaním a pestovaním viniča získané podľa iných ustanovení spoločenstva sa budú tiež brať do úvahy.

3. Priebežné zisťovania môžu byť vykonané buď vyčerpávajúco alebo výberovo. V súvislosti s výsledkami priebežných zisťovaní uskutočnených výberovo, príslušné členské štáty prijmú opatrenia, ktoré zabezpečia, aby výberové chyby pri 68 % spoľahlivosti boli najviac rádu 3 % pre celú kultivovanú plochu vinohradov bežne určenú na produkciu muštového hrozna v danej geografickej jednotke.

▼A1

4. Zúčastnené členské štáty predložia Komisii do 30. júna 1980 ►A2 a Helénska republika a Rakúska republika ◄ v čase pristúpenia podrobný opis metód, ktoré sa musia použiť pri predbežných prieskumoch; vopred sa oznámi každá zmena takýchto metód.

▼M2

Taliansko však môže tento podrobný opis predložiť najneskôr do 30. júna 1983.

▼M4

Španielske kráľovstvo zašle podrobný opis do 30. júna 1987 a Portugalská republika do 30. júna 1990.

▼M6

4a. V úzkej spolupráci so zainteresovanými členskými štátmi Komisia preskúma, či sa splnili podmienky spájajúce sa s použitím údajov z registra vinohradov pre štatistické účely.

▼B

5. Príslušné členské štáty odovzdajú výsledky priebežných zisťovaní Komisii do 1. mája roku, ktorý nasleduje po príslušnom pestovateľskom roku. Rozdelia sa na geografické jednotky uvedené v článku 4 (3) v tvare zoznamu tabuliek, ktoré budú prijaté podľa postupu uvedeného v článku 8.

6. Členské štáty, ktoré spracovávajú výsledky svojich priebežných zisťovaní elektronicky, budú odovzdávať výsledky uvedené v odseku 5 v strojovo čitateľnej forme, ktorá bude určená podľa postupu uvedeného v článku 8.

Článok 6

▼M4

1. Príslušné členské štáty zašlú Komisii za každý vinársky rok strednú hodnotu výnosu na hektár v hektolitroch hroznového muštu na hektár alebo v metrických centoch hrozna vyprodukovaného na hektár, za plochy vysadené muštovými odrodami viniča, v rozpise podľa výnosových tried uvedených v odseku 2.

Tieto údaje sa zašlú s účinnosťou od vinárskeho roka 1979/80 za Nemecko, Francúzsko a Luxembursko, od vinárskeho roka 1982/83 za Taliansko a Grécko, od vinárskeho roka 1987/88 za Španielsko, od

▼M4

vinárskeho roka 1989/90 za Portugalsko ►A2 a od 1999/2000 pre Rakúsko ◄.

▼B

2. Príslušné členské štáty rozdelia vinohrady kultivované odrodami muštového hrozna tak, ako je uvedené v základných zisťovaniach do výnosových tried podľa priemerného výnosu z hektára uvedených v odseku 1 a určených podľa postupu uvedeného v článku 8.

3. Príslušné členské štáty budú odhadovať budúce trendy piatich pestovateľských rokov v priemerných výnosoch na hektár pre každú výnosovú triedu uvedenú v odseku 2 s ohľadom na agronomický a ekonomický rozvoj.

4. Informácie uvedené v odsekoch 1, 2 a 3 budú rozdelené na geografické jednotky uvedené v článku 4 (3) s rozlíšením medzi plochami vinohradov s odrodami bežne určenými na produkciu:

— kvalitných vín,

— iných vín:

  — vrátane vín povinne určených na výrobu niektorých pitných destilátov získaných z vína s registrovaným určením pôvodu.

▼M4

5. Príslušné členské štáty oznamujú Komisii za každý vinársky rok a v rozpise podľa územných jednotiek odhady strednej hodnoty obsahu prirodzeného alkoholu v objemových percentách alebo v Oechsleho stupňoch pre čerstvé hrozno, hroznové mušty alebo vína vyprodukované na plochách vysadených muštovými odrodami viniča bežne určenými na výrobu:

— akostných vín vur,

— iných vín:

  — vrátane vín povinne určených na výrobu niektorých liehovín získavaných z vína s registrovaným označením pôvodu.

Tieto údaje sa oznamujú s účinnosťou od vinárskeho roka 1979/80 za Nemecko, Francúzsko a Luxembursko, od vinárskeho roka 1982/83 za Taliansko a Grécko, od vinárskeho roka 1987/88 za Španielsko a od vinárskeho roka 1989/90 za Portugalsko.

6. Výročné informácie uvedené v odsekoch 1 a 5 sa oznamujú do 1. apríla nasledujúceho po každom vinárskom roku. Informácie o triedach výnosov podľa odseku 2 sa predkladajú v priebehu obdobia ustanoveného v článku 4 ods. 1. Odhad budúcich trendov priemerných výnosov na hektár, uvedené v odseku 3, sa predkladá:

▼A2

— prvýkrát pred 1. októbrom 1981 pre Nemecko, Francúzsko a Luxembursko, pred 1. októbrom 1984 pre Taliansko a Grécko, pred 1. októbrom 1991 pre Španielsko a Portugalsko a pred 1. októbrom 1996 pre Rakúsko,

▼M4

— potom každých päť rokov do 1. apríla, okrem druhého odhadu za Taliansko a Grécko, ktorý sa predkladá po dvoch rokoch.

▼B

7. Informácie uvedené v tomto článku budú odovzdávané Komisii vo forme zoznamu tabuliek určených v článku 8.

▼M6

Článok 6a

Členské štáty, ktoré zaviedli register vinohradov na národnej úrovni alebo v niektorých regiónoch a ktoré ho ročne aktualizujú tak, ako je stanovené v nariadení (EHS) č. 2392/86, môžu oznamovať Komisii

▼M6

ročné informácie stanovené v článkoch 5 a 6 tohto nariadenia, používajúc údaje z registra vinohradov ako ich zdroja.

▼B

Článok 7

1. Komisia po konzultáciách a v spolupráci s členskými štátmi bude študovať:

a) predložené výsledky,

b) technické problémy, ktoré vznikli pri zisťovaniach a zbere odovzdávaných informácií, najmä v súvislosti s definíciami spoločenstva súvisiacimi s pestovaním a presádzaním a definíciou súvisiacou s ukončením pestovania viniča,

c) význam záverov uvedených v zisťovaniach a poskytnutých informáciách.

2. Komisia odovzdá Rade do jedného roka od predloženia výsledkov príslušnými členskými štátmi tieto výsledky spolu so správou o skúsenostiach nadobudnutých počas základných zisťovaní.

▼M1

3. Komisia uverejňuje výsledky priebežných zisťovaní a výročné informácie uvedené v článku 6 ako súčasť výročných správ stanovených v článku 30c ods. 2 nariadenia (EHS) č. 337/79.

▼M8

Článok 8

1. Komisii pomáha Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku (ďalej len „výbor“).

2. V prípade odkazu na tento článok sa uplatňujú články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES ([1]) so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie ustanovené v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Výbor schvaľuje svoj rokovací poriadok.

▼M4

Článok 9

Výdavky nevyhnutné na základné zisťovanie stavu po vinárskom roku 1978/79 za Nemecko, Francúzsko a Luxembursko, po vinárskom roku 1981/82 za Taliansko a Grécko, po vinárskom roku 1986/87 v Španielsku a po 1988/89 v Portugalsku znáša spoločenstvo až do výšky paušálnej čiastky, ktorá sa určí.

▼B

Článok 10

1. Týmto sa ruší nariadenie Rady (EHS) č. 978/78 z 10. mája 1978 o štatistických prehľadoch vinohradov ([2]).

2. Odvolávky na nariadenie zrušené odsekom 1 budú odvolávkami na toto nariadenie.

([1]) Rozhodnutie Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí zverených Komisii (Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23).

([2]) Ú. v. ES L 128, 17.5.1978, s. 1.

▼B

Článok 11

Toto nariadenie nadobudne účinnosť 2. apríla 1979.

Toto nariadenie ja záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

Zoznam departementov alebo skupín departementov uvedených v článku 4 (3)

FRANCÚZSKO

1. Aude
2. Gard
3. Hérault
4. Lozère
5. Pyrénées-Orientales
6. Var
7. Vaucluse
8. Bouches-du-Rhône
9. Gironde
10. Gers
11. Charente
12. Charente-Maritime
13. Ardèche
14. Aisne
15. Seine-et-Marne
16. Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne
17. Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret
18. Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne
19. Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges
20. Bas-Rhin, Haut-Rhin
21. Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire-de-Belfort
22. Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée
23. Deux-Sèvres, Vienne
24. Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques
25. Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne
26. Corrèze, Haute-Vienne
27. Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie
28. Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme
29. Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes
30. Corse-du-Sud, Haute-Corse

▼M2

GRÉCKO

1. Stredné Grécko a Euboea
2. Peloponéz
3. Iónske ostrovy
4. Epiros
5. Thesália
6. Macedónsko
7. Trácko

▼M2

8. Egejské ostrovy
9. Kréta

▼M4

ŠPANIELSKO

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias

PORTUGALSKO

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes

▼M4

3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira

▼A3

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Pražská
2. Mělnická
3. Roudnická
4. Žernosecká
5. Mostecká
6. Čáslavská
7. Brněnská
8. Bzenecká
9. Mikulovská
10. Mutěnická
11. Velkopavlovická
12. Znojemská
13. Strážnická
14. Kyjovská
15. Uherskohradišťská
16. Podluží

MAĎARSKO

1. Alföldi szőlőtermő táj
2. Észak-Dunántúli szőlőtermő táj
3. Dél-Dunántúli szőlőtermő táj
4. Észak-Magyarországi szőlőtermő táj

MALTA

1. Malta
2. Gozo et Comino

SLOVINSKO

1. Ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš
2. Mariborski vinorodni okoliš
3. Radgonsko-kapelski vinorodni okoliš
4. Šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš
5. Vinorodni okoliš Haloze
6. Prekmurski vinorodni okoliš
7. Vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice
8. Bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš

▼A3

9. Vinorodni okoliš Bela krajina
10. Vinorodni okoliš Dolenjska
11. Koprski vinorodni okoliš
12. Vinorodni okoliš Goriška Brda
13. Vinorodni okoliš Kras
14. Vinorodni okoliš Vipavska dolina

SLOVENSKO

1. Malokarpatská vinohradnícka oblasť
2. Južnoslovenská vinohradnícka oblasť
3. Stredoslovenská vinohradnícka oblasť
4. Nitrianska vinohradnícka oblasť
5. Východoslovenská vinohradnícka oblasť
6. Tokajská vinohradnícka oblasť

▼M9

BULHARSKO

1. Severozapaden
2. Severen tsentralen
3. Severoiztochen
4. Yugozapaden
5. Yuzhen tsentralen
6. Yugoiztochen

RUMUNSKO

1. Nord-Est
2. Sud-Est
3. Sud-Muntenia
4. Sud-Vest Oltenia
5. Vest
6. Nord-Vest
7. Centru
8. Bucureşti-Ilfov.